



Cleveland State University
engaged learning[®]

College of Education and Human Services
Office of the Dean

CARTA DE INFORMACIÓN DE EVALUACIÓN DEL DESEMPEÑO DOCENTE PARA PADRES

Estimado padre/ tutor,

Como usted probablemente sabe, hay una maestra practicante de la Universidad Estatal de Cleveland trabajando en el aula de su hijo(a). Para evaluar la enseñanza de la maestra practicante, esta carta contiene información acerca de este requisito y le pide su consentimiento para que su hijo(a) participe.

Se estará grabando la lección dada en el aula en vídeo la maestra practicante luego analizará el trabajo de los estudiantes. La maestra practicante seleccionará y presentará segmentos cortos de vídeo y las muestras de trabajo seleccionados. Aunque las grabaciones de video envuelven a los estudiantes, el enfoque principal de la grabación es la instrucción de la maestra y no los estudiantes. Su hijo(a) puede aparecer en los videos y las copias de trabajo de su hijo pueden ser presentadas como evidencias para la evaluación. La colección de los materiales no interferirá con la experiencia de su hijo en el aula y ni se utilizará para evaluar el progreso académico de su hijo(a) de ninguna forma.

Cuando todos los materiales estén listos, la maestra practicante los subirá a Pearson, la empresa que ha sido contratada para administrar la evaluación nacional de los maestros practicantes. Los vídeos y trabajo de los estudiantes también serán utilizados por la Universidad Estatal de Cleveland para la evaluación de los programas y el desarrollo de materiales usados para el desarrollo profesional de los maestros practicantes nuevos o supervisores. Puede que los estudiantes de pedagogía muestren segmentos de los videos grabados a los supervisores universitarios, supervisores, compañeros de clase y/o empleadores potenciales.

Todos los materiales recogidos serán tratados en total confianza. Obviamente, el anonimato es imposible ya que los estudiantes pueden ser reconocidos en un video. Sin embargo, su escuela y su distrito no serán identificados. En cualquier segmento de video que sea mostrado alguien además de la maestra del aula y supervisores inmediatos, el estudiante será identificado por su primer nombre solamente. Nunca se usará apellido en ningún material presentado. La maestra practicante ha recibido instrucciones claras sobre el mantenimiento de la confidencialidad de los estudiantes. Participantes en los videos, cuando sean utilizados en los archivos universitarios, si por alguna razón el espacio en los archivos llegan a ser un obstáculo, los videos serán borrados del sistema de archivos universitarios.

La participación de su hijo es completamente voluntaria. Por favor devuelva el formulario de consentimiento adjunto con su hijo(a) tan pronto como sea posible. Si usted no desea dar su consentimiento, su hijo(a) no será grabado(a) en video, (Pero su voz todavía puede aparecer en el video). Si su hijo accidentalmente aparece en video, esa parte será completamente borrada y no utilizada.

Mailing Address: 2121 Euclid Avenue, JH 210 • Cleveland, Ohio 44115-2214
Campus Location: Julka Hall, Room 210 • 2485 Euclid Avenue • Cleveland, Ohio
(216) 687-3737 • Fax (216) 687-5415

Espero tener su cooperación en este proyecto. Creemos firmemente que con esta evaluación se beneficiarán nuestros futuros internos y asegurará que se desarrolle mejormente la evaluación del desempeño del docente. Si desea más información sobre este proyecto, por favor no dude en ponerse en contacto conmigo en la oficina del Decano de la Cleveland State University, 2121 Euclid Avenue, Cleveland, OH 44115, (216) 875 hasta 9774 o b.yusko@csuohio.edu.

Atentamente,

A handwritten signature in black ink that reads "Brian P. Yusko". The signature is written in a cursive style with a long horizontal flourish at the end.

Brian P. Yusko, Ph.D.
Decano Asociado de Programas Académicos

PERMISO DE EVALUACION DEL DESEMPEÑO DOCENTE

Nombre del Estudiante: _____

Dirección del estudiante: _____

Escuela: _____ Maestro: _____

He recibido y leído su carta sobre la Evaluación del Desempeño Docente y de acuerdo a los siguientes (por favor marque la casilla correspondiente):

_____ Si doy mi consentimiento para grabar video de mi hijo o reproducir de mi hijo durante las actividades de clase regulares. Entiendo que mi hijo(a) estará identificado(a) en la cinta por su primer nombre y que mi hijo(a) o yo podemos interrumpir la participación en cualquier momento sin ninguna consecuencia para mí o para mi hijo(a).

_____ NO doy permiso para grabar vídeo de mi hijo(a) o de reproducir los trabajos que mi hijo(a) podría realizar como parte de las actividades del aula. Por favor, haga todo lo posible por no tomar video de mi hijo(a) en la clase. (Si marca esta opción, grabación en vídeo todavía se llevaría a cabo, pero no se grabara su hijo(a) en el video. Si por cualquier razón su hijo(a) aparece en el vídeo esas porciones se editarán en los videos y serán borrados.

Nombre del estudiante (letra de molde) _____

Firma del Estudiante _____

Nombre del Padre/ Guardián Legal (letra de molde) _____

Firma del Padre/ Guardián Legal _____

Fecha _____